

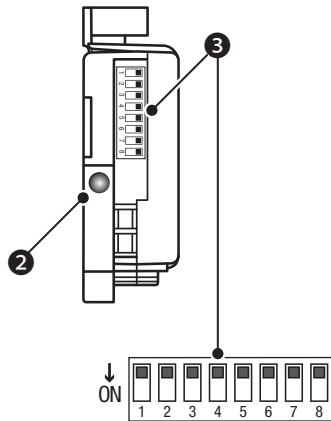
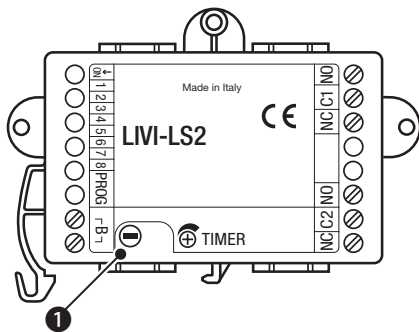
LIVI-LS2

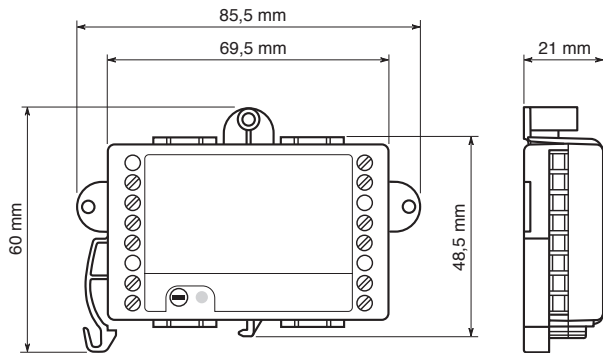
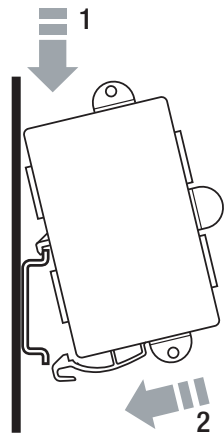

MADE IN
ITALY

motostar



A



B**C**

General Precautions

- ⚠ Important people-safety instructions: READ CAREFULLY!
- Make sure that the power supply network, in compliance with the installation rules, is fitted with a two-wait cut off switch, that provides category III protection levels;
- Installing, programming, commissioning and maintenance must only be done by qualified, expert staff and in full compliance with the applicable law.
- Wear antistatic protective clothing when working on the control board.
- Keep these precautions.
- Always cut off the mains power when doing cleaning and maintenance jobs.
- This product must only be used for its specifically intended purpose. Any other use is dangerous.
- The manufacturer declines all liability for any damage as a result of improper, incorrect or unreasonable use.
- ⚠ This device must only be installed inside an electrical panel fitted with a DIN (EN50022) guide fitted with industry standard junction box, that is accessible only to skilled, qualified technical staff.

Description

Module featuring two relay-switches to user with X1 and X2 series systems for activating auxiliary services. The relay-switches can be controlled by door-opening controls or from receiver-auxiliaries, like the Aux1 and Aux2 buttons etc., or by number codes typed into the entry panels. The latter is true for those upgraded to

FW 1.06.001 or subsequent versions.

Note: the controls are permanently active whether the system is powered on or off.

Description of parts **A**

- ❶ **TIMER** - The potentiometer regulates the action-duration of one of the two relay-switches. The time can vary between 1 and 16 seconds.
- ❷ **PROG** - The green LED checks the module's programming state.
- ❸ **DIP-SWITCH** - This is for programming functions that are associated with the relay-switches.

Technical data

Type	LIVI-LS2
Maximum consumption (mA)	30
Consumption in stand-by mode (mA)	4
Power supply over the BUS line (V DC)	15 to 20
Relay-switches' cut-off power at 250 V with (A) resistive load	5
Relay-switches' cut-off power at 250 V with (A) inductive load	2
Storage temperature (°C)	-25 to 70
Operating temperature (°C)	0 - 35

Function of terminals **A**

B BUS-line input

NO Relay-switch 1 normally open

C1 Relay-switch 1 contact

NC Relay-switch 1 normally closed

NO Relay-switch 2 normally open

C2 Relay-switch 2 contact

NC Relay-switch 2 normally closed

Function of the DIP-SWITCHES **A**

DIP-SWITCH 1 - It establishes which function is associated to relay-switch 1

OFF | Open-door control

ON | Aux 1 control

DIP-SWITCH 2 - This establishes the adjusting range of the TIMER potentiometer for the relay-switches' operating time

OFF | The range is from 1 to 16 seconds

ON | Range of 30 seconds to 8 minutes, with 30 seconds intervals.

DIP-SWITCHES 3 and 4 - These lets you select the modules manual-programming mode. Please read the "Manual Programming" chapter

DIP-SWITCH 5 - It enables the manual programming of relay-switch 1

OFF | Disabled for programming

DIP-SWITCH 5 - It enables the manual programming of relay-switch 1

ON | Enabled for programming

DIP-SWITCH 6 - It enables the manual programming of relay-switch 2

OFF | Disabled for programming

ON | Enabled for programming

DIP-SWITCH 7 - This lets you select which relay-switch to schedule by applying the set by DIP-SWITCH 2 modes.

OFF | Relay-switch 1 is scheduled

ON | Relay-switch 2 is scheduled


DIP-SWITCH 8 - This is for choosing the module's programming modes

OFF | Manually programmable

ON | Programmable by software

NOTE. The factory setting require that all DIP-SWITCHES be in the OFF position.

When all the DIP-SWITCHES are set to OFF, the relay-switches work in the following modes:

the Open-door button  on the indoor receiver activates relay-switch 1 for a set time between 1 and 16 seconds. You can set this time on the TIMER.

Whereas the Aux 2  button on the indoor receiver activates relay-switch 2 for 1 second.

code 12345 typed on an entry panel's keypad, activates relay-switch 1 for a variable time between 1 and 16 seconds. You can set this time on the TIMER.

code 09876 typed on an entry panel's keypad, activates relay-switch 2 for 1 second.

Manual Programming

NOTE. Program the relay-switches only after you have programmed the system.

You can manually program the device in three ways:

Program individually

This lets you associate each relay-switch to up to 30 separate - even non-consecutive - users. For example 2, 5, 7, 11, and so on.

1. Set DIP-SWITCHES 5 and 6 so as to choose which relay-switch to program:
2. Set DIP-SWITCH 3 to OFF and DIP-SWITCH 4 to ON;
3. On each of the indoor receivers, press the button that is to activate the chosen relay-switch. Each time such button is pressed the **2** PROG LED turns on for one second to confirm the programming.

NOTE. To add extra indoor receivers that will also control the chosen relay-switch. Repeat this procedure only for any extra indoor receivers.

Batch programming

This lets you associate each relay-switch to a batch of - from 2 to 25 - consecutive users.

1. Set DIP-SWITCHES 5 and 6 so as to choose which relay-switch to program:
2. Set DIP-SWITCH 3 to ON and DIP-SWITCH 4 to OFF;
3. On the first and last indoor receivers press the button you that want to use a control button. The **2** PROG LED flashes twice to confirm the programming.

NOTE. The chosen control needs to be the same on all indoor receivers. If the chosen control buttons are incongruent with each other, you will need to reprogram the module after restoring all its factory settings.

General programming

This mode lets you associate each relay-switch to all the users.

1. Set DIP-SWITCHES 5 and 6 so as to choose which relay-switch to program:
2. Set DIP-SWITCH 3 and 4 to OFF;
3. On any indoor receiver, press the button that you wish to become the control button. The **2** PROG LED flashes twice to confirm the programming.

Exiting the programming

- Reset DIP-SWITCHES 5 and 6 to OFF and then reset DIP-SWITCHES 3 and 4 to OFF.

Restoring the default settings

1. Set DIP-SWITCHES 5 and 6 to ON;
2. Set DIP-SWITCHES 3 and 4 to ON;
3. Reset DIP-SWITCHES 5 and 6 to OFF;
4. Reset DIP-SWITCHES 3 and 4 to OFF;




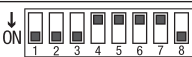

Programming the codes on the DNA

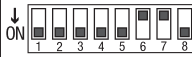
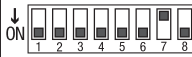
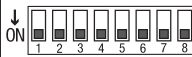
The programming the code on the DNA is explained in the entry panel's programming manual.

DIP-SWITCH function on software-programmed systems

Once the software programming is done on a system that is fitted with one or more LVI-LS2s, you must set DIP-SWITCH 8 to ON on all the modules fitted on the system. After performing this operation, each of the relay-switches contained in the LVI-LS2 modules can then be software-programmed to perform a different function.

Set DIP-SWITCH 8 to ON. DIP-SWITCHES from 1 to 7 are for numbering the relay-switches contained in each of the modules fitted on the system. This lets the software identify them during programming.

Position of DIP-SWITCHES on the separate LVI-LS2 modules	New number assigned to the module's on-board relay-switches
	Relay-switch 1 becomes Relay-switch 0 Relay-switch 2 becomes Relay-switch 1
	Relay-switch 1 becomes Relay-switch 2 Relay-switch 2 becomes Relay-switch 3
	Relay-switch 1 becomes Relay-switch 4 Relay-switch 2 becomes Relay-switch 5
	Relay-switch 1 becomes Relay-switch 6 Relay-switch 2 becomes Relay-switch 7
	Relay-switch 1 becomes Relay-switch 8 Relay-switch 2 becomes Relay-switch 9

Position of DIP-SWITCHES on the separate LVI-LS2 modules	New number assigned to the module's on-board relay-switches
	Relay-switch 1 becomes Relay-switch 10 Relay-switch 2 becomes Relay-switch 11
	Relay-switch 1 becomes Relay-switch 12 Relay-switch 2 becomes Relay-switch 13
	Relay-switch 1 becomes Relay-switch 14 Relay-switch 2 becomes Relay-switch 15

This product complies with the law.

Decommissioning and disposal. Dispose of the packaging and the device at the end of its life cycle responsibly, in compliance with the laws in force in the country where the product is used. The recyclable components are marked with a symbol and the material's ID marker.

THE DATA PRESENTED IN THIS MANUAL MAY BE SUBJECT TO CHANGE, AT ANY TIME, AND WITHOUT NOTICE. MEASUREMENTS, UNLESS OTHERWISE STATED, ARE IN MILLIMETERS.

Instructions générales

- ⚠ Instructions importantes pour la sécurité des personnes : À LIRE ATTENTIVEMENT !
- S'assurer que le réseau d'alimentation est bien doté, conformément aux règles d'installation, d'un dispositif de déconnexion omnipolaire pour la protection en cas de surtension catégorie III.
- L'installation, la programmation, la mise en service et l'entretien doivent être effectués par du personnel qualifié et dans le plein respect des normes en vigueur.
- Porter des vêtements et des chaussures antistatiques avant d'intervenir sur la carte électronique.
- Conserver ces instructions.
- Toujours couper le courant électrique durant les opérations de nettoyage ou d'entretien.
- Ce produit ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu. Toute autre utilisation est à considérer comme dangereuse.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'éventuels dommages provoqués par des utilisations impropres, incorrectes et déraisonnables.
- ⚠ Le dispositif ne doit être installé que dans une armoire électrique dotée d'un rail DIN (EN50022), d'un boîtier de dérivation ou de boîtiers pour séries domestiques dont l'accès est uniquement autorisé aux techniciens qualifiés.

Description

Module doté de deux relais à utiliser sur des installations série X1 et X2 pour l'activation de services auxiliaires.

Les relais peuvent être gérés par les commandes ouvre-porte ou auxiliaires des postes internes (bouton Aux1, bouton Aux2, etc.) ou par des codes numériques saisis sur des claviers de postes externes (mis à jour avec la version fw 1.06.001 et versions ultérieures).

REMARQUE. Les commandes sont toujours activées quel que soit l'état de fonctionnement de l'installation (allumée ou éteinte).

Description des parties

- ➊ **TIMER** - Le potentiomètre règle la durée de l'action de l'un des deux relais pendant un délai variant de 1 à 16 secondes.
- ➋ **PROG** - Led verte de contrôle de l'état de programmation du module.
- ➌ **DIP-SWITCH** - Pour la programmation des fonctions à associer aux relais ou pour l'adressage des relais en cas d'utilisation du logiciel de programmation.

Données techniques

Type	LMI-LS2
Absorption maximum (mA)	30
Absorption en mode veille (mA)	4
Alimentation par BUS (VDC)	15 - 20
Pouvoir d'interruption des relais en 250 V avec charge résistive (A)	5

Type	LVI-LS2
Pouvoir d'interruption des relais en 250 V avec charge inductive (A)	2
Température de stockage (°C)	-25 à 70
Température de fonctionnement (°C)	0 à 35

Fonction des bornes

B Entrée ligne BUS

NO Relais 1 normalement ouvert

C1 Contact relais 1

NF Relais 1 normalement fermé

NO Relais 2 normalement ouvert

C2 Contact relais 2

NF Relais 2 normalement fermé

Fonction des micro-interrupteurs

DIP-SWITCH 1 - Détermine la fonction associée au relais 1	
OFF	Commande Ouvre-porte
ON	Commande Aux 1

DIP-SWITCH 2 - Détermine la plage de réglage du potentiomètre TIMER pour le temps d'action des relais	
OFF	Plage de 1 à 16 secondes

DIP-SWITCH 2 - Détermine la plage de réglage du potentiomètre TIMER pour le temps d'action des relais	
ON	Plage de 30 secondes à 8 minutes, avec intervalles de 30 secondes

DIP-SWITCH 3 et 4 - Permettent de choisir la modalité de programmation manuelle du module (voir chapitre « Programmation manuelle »)

DIP-SWITCH 5 - Active la programmation manuelle du relais 1	
OFF	N'active pas la programmation
ON	Active la programmation



DIP-SWITCH 6 - Active la programmation manuelle du relais 2	
OFF	N'active pas la programmation
ON	Active la programmation

DIP-SWITCH 7 - Permet de choisir le relais à temporiser selon les modalités établies par le micro-interrupteur 2	
OFF	Temporisation du relais 1
ON	Temporisation du relais 2

DIP-SWITCH 8 - Permet de choisir la modalité de programmation du module	
OFF	Programmable manuellement
ON	Programmable moyennant logiciel

REMARQUE. Les micro-interrupteurs sont tous positionnés par défaut sur OFF.

Lorsque tous les micro-interrupteurs sont sur OFF, les relais fonctionnent de la façon suivante :

le bouton Ouvre-porte  du poste interne active le relais 1 pendant un délai de 1 à 16 secondes (réglable à l'aide du potentiomètre TIMER), le bouton Aux 2  du poste interne active le relais 2 pendant un délai d'1 seconde,

le code « 12345 » saisi sur le clavier d'un poste externe active le relais 1 pendant un délai variant de 1 à 16 secondes (réglable à l'aide du potentiomètre TIMER),

le code « 09876 » saisi sur le clavier d'un poste externe active le relais 2 pendant un délai d'1 seconde.


Programmation Manuelle

REMARQUE. La programmation des relais doit être effectuée après avoir programmé l'installation.

Il existe trois modalités de programmation manuelle du dispositif :

Programmation individuelle


Cette modalité permet d'associer chaque relais à un maximum de 30 utilisateurs différents pas obligatoirement consécutifs (ex. : 2, 5, 7, 11, etc.).

1. Positionner les micro-interrupteurs 5 et 6 de manière à choisir le relais à programmer ;
2. Positionner le micro-interrupteur 3 sur OFF et le micro-interrupteur 4 sur ON ;
3. Appuyer sur le bouton de chacun des postes internes pour activer le relais choisi, à chaque enfoncement la LED  PROG s'allume pendant une seconde pour confirmer la programmation.

REMARQUE. Pour ajouter d'autres postes à ceux qui peuvent déjà commander le relais choisi, répéter la procédure précédente uniquement pour les postes ajoutés.

Programmation par groupes


Cette modalité permet d'associer chaque relais à un groupe d'utilisateurs consécutifs (ex. : 2 à 25).

1. Positionner les micro-interrupteurs 5 et 6 de manière à choisir le relais à programmer ;
2. Positionner le micro-interrupteur 3 sur ON et le micro-interrupteur 4 sur OFF ;
3. Enfoncer, sur le premier et le dernier poste interne, le bouton à dédier à la commande. La LED  PROG clignote deux fois pour confirmer la programmation.

REMARQUE. La commande choisie doit être la même pour tous les postes internes. En cas d'anomalie dans le choix des commandes, il faut reprogrammer le module après l'avoir réinitialisé.

Programmation globale

Cette modalité permet d'associer chaque relais à tous les utilisateurs.

1. Positionner les micro-interrupteurs 5 et 6 de manière à choisir le relais à programmer ;
2. Positionner les micro-interrupteurs 3 et 4 sur OFF ;
3. Enfoncer, sur un poste interne quelconque, le bouton à dédier à la commande. La LED  PROG clignote trois fois pour confirmer la programmation.

Sortir de la programmation

- Ramener les micro-interrupteurs 5 et 6 sur OFF puis les micro-interrupteurs 3 et 4 sur OFF.

Restauration des configurations d'usine

1. Positionner les micro-interrupteurs 5 et 6 sur ON ;


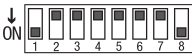
- Positionner les micro-interrupteurs 3 et 4 sur ON ;
- Ramener les micro-interrupteurs 5 et 6 sur OFF ;
- Ramener les micro-interrupteurs 3 et 4 sur OFF.

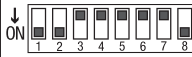
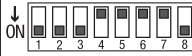




Programmation des codes par DNA

La programmation des trois codes par DNA est illustrée dans le manuel de programmation du poste externe.

Fonction des micro-interrupteurs sur des installations programmées par logiciel

Après avoir effectué la programmation par logiciel d'une installation contenant un ou plusieurs LVI-LS2, il faut positionner le micro-interrupteur 8 sur ON sur tous les modules de l'installation. Au terme de cette opération, chacun des relais des modules LVI-LS2 pourra être programmé par logiciel pour exécuter une fonction différente. Avec le micro-interrupteur 8 sur ON, les micro-interrupteurs de 1 à 7 permettent de numéroter les relais présents dans chaque module de l'installation de manière à permettre au logiciel de les identifier en phase de programmation.



Position des micro-interrupteurs sur les différents modules LVI-LS2	Nouveau numéro attribué aux relais du module
	Relais 1 devient Relais 0 Relais 2 devient Relais 1
	Relais 1 devient Relais 2 Relais 2 devient Relais 3

Position des micro-interrupteurs sur les différents modules LVI-LS2	Nouveau numéro attribué aux relais du module
	Relais 1 devient Relais 4 Relais 2 devient Relais 5
	Relais 1 devient Relais 6 Relais 2 devient Relais 7
	Relais 1 devient Relais 8 Relais 2 devient Relais 9
	Relais 1 devient Relais 10 Relais 2 devient Relais 11
	Relais 1 devient Relais 12 Relais 2 devient Relais 13
	Relais 1 devient Relais 14 Relais 2 devient Relais 15

Le produit est conforme aux directives de référence en vigueur.

Mise au rebut et élimination. Ne pas jeter l'emballage et le dispositif dans la nature au terme du cycle de vie de ce dernier, mais les éliminer selon les normes en vigueur dans le pays où le produit est utilisé. Le symbole et le sigle du matériau figurent sur les composants recyclables. LES DONNÉES ET LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CE MANUEL SONT SUSCEPTIBLES DE SUBIR DES MODIFICATIONS À TOUT MOMENT ET SANS AUCUN PRÉAVIS. LES DIMENSIONS SONT EXPRIMÉES EN MILLIMÈTRES, SAUF INDICATION CONTRAIRE.

Avvertenze generali

-  **Importanti istruzioni per la sicurezza delle persone: LEGGERE ATTENTAMENTE!**
- Assicurarsi che la rete di alimentazione, conformemente alle regole di installazione, sia provvista di dispositivo di disconnessione onnipolare, che consenta la protezione per categoria di sovratensione III.
- L'installazione, la programmazione, la messa in servizio e la manutenzione devono essere effettuate da personale qualificato ed esperto e nel pieno rispetto delle normative vigenti.
- Indossare indumenti e calzature antistatiche nel caso di intervento sulla scheda elettronica.
- Conservare queste avvertenze.
- Togliere sempre l'alimentazione elettrica durante le operazioni di pulizia o di manutenzione.
- Il prodotto deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente studiato. Ogni altro uso è da considerarsi pericoloso.
- Il costruttore non può comunque essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
-  Il dispositivo deve essere installato solamente all'interno di un quadro elettrico dotato di guida DIN (EN50022), scatola di derivazione o scatole per serie civili accessibile solo da personale tecnico qualificato.

Descrizione

Modulo dotato di due relè da utilizzare in impianti serie X1 e X2 per l'attivazione di servizi ausiliari.

I relè possono essere pilotati dai comandi ariporta o ausiliari di derivati

interni (pulsante Aux1, pulsante Aux2, ecc.), oppure da codici numerici digitati su tastiere di posti esterni (aggiornati alla versione fw 1.06.001 e successivi).

NOTA.I comandi sono sempre attivi sia ad impianto acceso che ad impianto spento.

Descrizione delle parti **A**

- 1** **TIMER** - Il potenziometro regola la durata dell'azione di uno dei due relè per un tempo variabile da 1 a 16 secondi.
- 2** **PROG** - Led verde per la verifica dello stato di programmazione del modulo.
- 3** **DIP-SWITCH** - Per la programmazione delle funzioni associabili ai relè. 0 per l'indirizzamento dei relè qualora venga utilizzato il software di programmazione.

Dati tecnici

Tipo	LVI-LS2
Assorbimento massimo (mA)	30
Assorbimento in stand-by (mA)	4
Alimentazione da BUS (V DC)	15 ÷ 20
Potere di interruzione dei relè a 250 V con carico resistivo (A)	5
Potere di interruzione dei relè a 250 V con carico induttivo (A)	2

Tipo	LVI-LS2
Temperatura di stoccaggio (°C)	-25 ÷ 70
Temperatura di funzionamento (°C)	0 ÷ 35

Funzione dei morsetti **A**

B Ingresso linea BUS

NO Relè 1 normalmente aperto

C1 Contatto relè 1

NC Relè 1 normalmente chiuso

NO Relè 2 normalmente aperto

C2 Contatto relè 2

NC Relè 2 normalmente chiuso

Funzione dei DIP-SWITCH **A**

DIP-SWITCH 1 - Determina la funzione associata al relè 1	
OFF	Comando Apriporta
ON	Comando Aux 1

DIP-SWITCH 2 - Determina la scala di regolazione del potenziometro TIMER per il tempo di azione dei relè	
OFF	Scala da 1 a 16 secondi
ON	Scala da 30 secondi a 8 minuti, con intervalli di 30 secondi

DIP-SWITCH 3 e 4 - Permettono di scegliere la modalità di programmazione manuale del modulo (vedi capitolo "Programmazione manuale")

DIP-SWITCH 5 - Abilita la programmazione manuale del relè 1	
OFF	Non abilitato alla programmazione
ON	Abilitato alla programmazione



DIP-SWITCH 6 - Abilita la programmazione manuale del relè 2	
OFF	Non abilitato alla programmazione
ON	Abilitato alla programmazione

DIP-SWITCH 7 - Permette di scegliere quale relè deve essere temporizzato con le modalità stabilite da DIP-SWITCH 2	
OFF	Viene temporizzato il relè 1
ON	Viene temporizzato il relè 2

DIP-SWITCH 8 - Permette di scegliere la modalità di programmazione del modulo	
OFF	Programmabile manualmente
ON	Programmabile mediante software

NOTA. Le impostazioni di fabbrica prevedono che tutti i DIP-SWITCH si trovino in posizione OFF.

Con tutti i DIP-SWITCH in posizione OFF i relè funzionano con la seguente modalità:

il pulsante Apriporta  del derivato interno attiva il relè 1 per un tempo da 1÷16 secondi (tempo regolabile tramite il potenziometro TIMER), il pulsante Aux 2  del derivato interno attiva il relè 2 per un tempo di 1 secondo,

il codice '12345' digitato sulla tastiera di un posto esterno, attiva il relè 1 per un tempo variabile da 1 ÷ 16 secondi (tempo regolabile tramite il potenziometro TIMER),

il codice '09876' digitato sulla tastiera di un posto esterno, attiva il relè 2 per un tempo di 1 secondi.

Programmazione Manuale

NOTA. La programmazione dei relè deve essere eseguita dopo avere programmato l'impianto.

È possibile programmare manualmente il dispositivo in tre modalità:

Programmazione individuale

Questa modalità permette di associare ciascun relè ad un massimo di 30 distinti utenti non necessariamente consecutivi (per esempio 2, 5, 7, 11...).

1. Posizionare i DIP-SWITCH 5 e 6 in modo da scegliere quale relè programmare;
2. Posizionare il DIP-SWITCH 3 in OFF e il DIP-SWITCH 4 in ON;
3. Premere su ognuno dei derivati interni il pulsante che deve attivare il relè scelto, ad ogni pressione il LED **2** PROG si accende per un secondo a conferma dell'avvenuta programmazione.

NOTA. Per aggiungere ulteriori derivati a quelli che già possono comandare il relè scelto, ripetere la procedura appena descritta per i soli derivati aggiunti.

Programmazione a gruppo

Questa modalità permette di associare ciascun relè ad un gruppo di utenti consecutivi (per esempio da 2 a 25).

1. Posizionare i DIP-SWITCH 5 e 6 in modo da scegliere quale relè programmare;

2. Posizionare il DIP-SWITCH 3 in ON e il DIP-SWITCH 4 in OFF;
3. Premere nel primo e nell'ultimo derivato interno il pulsante da dedicare al comando. Il LED **2** PROG lampeggia per due volte a conferma dell'avvenuta programmazione.

NOTA. Il comando scelto deve essere lo stesso per tutti i derivati interni. Una incongruenza nella scelta dei comandi implica la necessità di riprogrammare il modulo dopo averlo riportato alle condizioni di fabbrica.

Programmazione globale

Questa modalità permette di associare ciascun relè a tutti gli utenti.

1. Posizionare i DIP-SWITCH 5 e 6 in modo da scegliere quale relè programmare;
2. Posizionare i DIP-SWITCH 3 e 4 in OFF;
3. Premere da un qualsiasi derivato interno il pulsante da dedicare al comando. Il LED **2** PROG lampeggia per tre volte a conferma dell'avvenuta programmazione.

Uscire dalla programmazione

- Riposizionare il DIP-SWITCH 5 e 6 in posizione OFF e successivamente i DIP-SWITCH 3 e 4 in OFF.

Ripristino condizioni di default

1. Posizionare i DIP-SWITCH 5 e 6 in ON;
2. Posizionare i DIP-SWITCH 3 e 4 in ON;
3. Riposizionare i DIP-SWITCH 5 e 6 in OFF;
4. Riposizionare i DIP-SWITCH 3 e 4 in OFF.





Programmazione dei codici da DNA





La programmazione dei tre codici da DNA è illustrata nel manuale di programmazione del posto esterno.

Funzione dei DIP-SWITCH in impianti programmati via software

Una volta eseguita la programmazione via software, di un impianto contenente uno o più LIVI-LS2, è essenziale spostare il DIP-SWITCH 8 in posizione ON su tutti i moduli presenti nell'impianto. Dopo avere eseguito questa operazione, ognuno dei relè contenuti nei moduli LIVI-LS2 potrà essere programmato dal software per svolgere una diversa funzione.

Con il DIP-SWITCH 8 in posizione ON, i DIP-SWITCH da 1 a 7 servono a numerare i relè contenuti in ognuno dei moduli presenti nell'impianto, per dar modo al software di identificarli in fase di programmazione.

Posizione dei DIP-SWITCH sui diversi moduli LIVI-LS2	Nuovo numero assegnato ai relè a bordo del modulo
	Relè 1 diventa Relè 0 Relè 2 diventa Relè 1
	Relè 1 diventa Relè 2 Relè 2 diventa Relè 3
	Relè 1 diventa Relè 4 Relè 2 diventa Relè 5
	Relè 1 diventa Relè 6 Relè 2 diventa Relè 7

Posizione dei DIP-SWITCH sui diversi moduli LIVI-LS2	Nuovo numero assegnato ai relè a bordo del modulo
	Relè 1 diventa Relè 8 Relè 2 diventa Relè 9
	Relè 1 diventa Relè 10 Relè 2 diventa Relè 11
	Relè 1 diventa Relè 12 Relè 2 diventa Relè 13
	Relè 1 diventa Relè 14 Relè 2 diventa Relè 15

Il prodotto è conforme alle direttive di riferimento vigenti.

Dismissione e smaltimento. Non disperdere nell'ambiente l'imballaggio e il dispositivo alla fine del ciclo di vita, ma smaltirli seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto. I componenti riciclabili riportano simbolo e sigla del materiale.

I DATI E LE INFORMAZIONI INDICATE IN QUESTO MANUALE SONO DA RITENERSI SUSCETTIBILI DI MODIFICA IN QUALSIASI MOMENTO E SENZA OBBLIGO DI PREAVVISO. LE MISURE, SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, SONO IN MILLIMETRI.

Advertencias generales

- **⚠** Instrucciones importantes para la seguridad de las personas: ¡LEER DETENIDAMENTE!
- Cerciorarse de que, en la red de alimentación, conforme a las reglas de instalación, haya un dispositivo de desconexión omnipolar que ofrezca protección para la categoría de sobretensión III.
- La instalación, la programación, la puesta en servicio y el mantenimiento deben ser efectuados por personal cualificado y experto y ajustándose plenamente a las normas vigentes.
- Utilizar ropa y calzados antiestáticos al actuar sobre la tarjeta electrónica.
- Guardar estas advertencias.
- Siempre cortar la alimentación eléctrica al efectuar operaciones de limpieza o de mantenimiento.
- Este producto debe destinarse exclusivamente al uso para el cual ha sido expresamente diseñado. Cualquier uso diferente se debe considerar peligroso.
- El fabricante no podrá ser considerado responsable de eventuales daños causados por usos impropios, erróneos o irracionales.
- **⚠** El dispositivo se tiene que instalar solamente dentro de un cuadro con carril DIN (EN50022), una caja de derivación o cajas para las series residenciales a las que tenga acceso solo el personal técnico cualificado.

Descripción

Módulo con dos relés a utilizar en instalaciones de las series X1 y X2 para activar servicios auxiliares.

Los relés pueden ser pilotados por medio de los mandos abrepuerta o auxiliares de receptores (pulsador Aux1, pulsador Aux2, etc.), o bien por medio de códigos numéricos tecleados en teclados de placas de calle (actualizados a la versión FW 1.06.001 y posteriores).

NOTA. Los mandos siempre están activos, con la instalación tanto encendida como apagada.

Descripción de las partes **A**

- 1 **TEMPORIZADOR** - El potenciómetro ajusta la duración de la acción de uno de los dos relés por un tiempo variable entre 1 y 16 segundos.
- 2 **PROG** - Led verde para verificar el estado de programación del módulo.
- 3 **DIP-SWITCH** - Para programar las funciones asociables a los relés. 0 para determinar la dirección de los relés si se utiliza el software de programación

Datos técnicos

Tipo	LIVI-LS2
Absorción máxima (mA)	30
Absorción en stand-by (mA)	4
Alimentación desde BUS (V DC)	15 ÷ 20
Poder de interrupción de los relés a 250 V con carga resistiva (A)	5

Tipo	LVI-LS2
Poder de interrupción de los relés a 250 V con carga inductiva (A)	2
Temperatura de almacenamiento (°C)	-25 ÷ 70
Temperatura de funcionamiento (°C)	0 ÷ 35

Función de los bornes **A**

B Entrada línea BUS

NA Relé 1 normalmente abierto

C1 Contacto relé 1

NC Relé 1 normalmente cerrado

NA Relé 2 normalmente abierto

C2 Contacto relé 2

NC Relé 2 normalmente cerrado

Función de los DIP-SWITCH **A**

DIP-SWITCH 1 - Determina la función asociada al relé 1	
OFF	Mando Abrepuerta
ON	Mando Aux 1

DIP-SWITCH 2 - Determina la escala de regulación del potenciómetro TEMPORIZADOR para el tiempo de acción de los relés	
OFF	Escala entre 1 y 16 segundos
ON	Escala entre 30 segundos y 8 minutos, con intervalos de 30 segundos

DIP-SWITCH 3 y 4 - Permiten escoger la modalidad de programación manual del módulo (véase el capítulo "Programación manual")

DIP-SWITCH 5 - Habilita la programación manual del relé 1	
OFF	No habilitado para la programación
ON	Habilitado para la programación


DIP-SWITCH 6 - Habilita la programación manual del relé 2	
OFF	No habilitado para la programación
ON	Habilitado para la programación

DIP-SWITCH 7 - Permite escoger qué relé se temporiza con las modalidades establecidas por medio del DIP-SWITCH 2	
OFF	Se temporiza el relé 1
ON	Se temporiza el relé 2

DIP-SWITCH 8 - Permite escoger la modalidad de programación del módulo	
OFF	Programable manualmente
ON	Programable por medio de software

NOTA. Las configuraciones de fábrica prevén que todos los DIP-SWITCH estén en OFF.

Con todos los DIP-SWITCH en OFF los relés funcionan de la siguiente manera:

el pulsador Abrepuerta  del receptor activa el relé 1 por un tiempo de 1÷16 segundos (tiempo regulable por medio del potenciómetro TEMPORIZADOR),

el pulsador Aux 2  del receptor activa el relé 2 por un tiempo de 1 segundo,

el código '12345' tecleado en el teclado de una placa de calle, activa el relé 1 por un tiempo de 1÷16 segundos (tiempo regulable por medio del potenciómetro TEMPORIZADOR),

el código '09876' tecleado en el teclado de una placa de calle, activa el relé 2 por un tiempo de 1 segundo.

Programación manual

NOTA. La programación de los relés se tiene que efectuar después de haber programado la instalación.

Es posible programar manualmente el dispositivo de tres maneras:

Programación individual

Esta modalidad permite asociar cada relé a un máximo de 30 usuarios diferentes, no necesariamente consecutivos (por ejemplo, 2, 5, 7, 11...).

1. Poner los DIP-SWITCH 5 y 6 con vistas a seleccionar qué relé se va a programar;
2. Poner el DIP-SWITCH 3 en OFF y el DIP-SWITCH 4 en ON;
3. En cada uno de los receptores presionar el pulsador que va a activar el relé seleccionado, a cada presión el Led ② PROG se enciende durante un segundo para confirmar que la programación ha sido efectuada.

NOTA. Para añadir ulteriores receptores a los que ya pueden controlar el relé seleccionado, repetir el proceso recién descrito solo para los receptores añadidos.

Programación de grupo

Esta modalidad permite asociar cada relé a un grupo de usuarios consecutivos (por ejemplo, desde el 2 hasta el 25).

1. Poner los DIP-SWITCH 5 y 6 con vistas a seleccionar qué relé se va a programar;

2. Poner el DIP-SWITCH 3 en ON y el DIP-SWITCH 4 en OFF;
3. En el primero y en el último receptor presionar el pulsador que se va a dedicar al mando. El Led ② PROG parpadea dos veces para confirmar que la programación ha sido efectuada.

NOTA. El mando seleccionado tiene que ser el mismo para todos los receptores. Una incongruencia en la selección de los mandos conlleva la necesidad de reprogramar el módulo después de haberlo restaurado a las condiciones de fábrica.

Programación global

Esta modalidad permite asociar cada relé a todos los usuarios.

1. Poner los DIP-SWITCH 5 y 6 con vistas a seleccionar qué relé se va a programar;
2. Poner en OFF los DIP-SWITCH 3 y 4;
3. En cualquier receptor presionar el pulsador que se va a dedicar al mando. El Led ② PROG parpadea tres veces para confirmar que la programación ha sido efectuada.

Para salir de la programación

- Poner en OFF los DIP-SWITCH 5 y 6 y acto seguido poner en OFF los DIP-SWITCH 3 y 4.

Para restaurar las condiciones por defecto

1. Poner en ON los DIP-SWITCH 5 y 6;
2. Poner en ON los DIP-SWITCH 3 y 4;
3. Poner de nuevo en OFF los DIP-SWITCH 5 y 6;
4. Poner de nuevo en OFF los DIP-SWITCH 3 y 4.


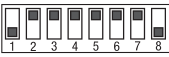

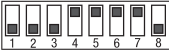
Programación de los códigos desde DNA

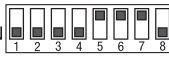



La programación de los tres códigos desde DNA se explica en el manual de programación de la placa de calle.

Función de los DIP-SWITCH en instalaciones programadas por medio de software

Después de efectuar la programación por medio de software de una instalación que contenga uno o más LIVI-LS2, es fundamental poner en ON el DIP-SWITCH 8 en todos los módulos presentes en la instalación. Después de haber efectuado esta operación, con el software se podrá programar cada uno de los relés presentes en los módulos LIVI-LS2 para que desempeñe una función diferente.

Con el DIP-SWITCH 8 en ON, los DIP-SWITCH del 1 al 7 sirven para numerar los relés en cada uno de los módulos presentes en la instalación, para permitir que el software los identifique en la fase de programación.

Posición de los DIP-SWITCH en los diferentes módulos LIVI-LS2	Nuevo número atribuido a los relés presentes en el módulo
↓ ON 	El Relé 1 se vuelve el Relé 0 El Relé 2 se vuelve el Relé 1
↓ ON 	El Relé 1 se vuelve el Relé 2 El Relé 2 se vuelve el Relé 3
↓ ON 	El Relé 1 se vuelve el Relé 4 El Relé 2 se vuelve el Relé 5
↓ ON 	El Relé 1 se vuelve el Relé 6 El Relé 2 se vuelve el Relé 7

Posición de los DIP-SWITCH en los diferentes módulos LIVI-LS2	Nuevo número atribuido a los relés presentes en el módulo
↓ ON 	El Relé 1 se vuelve el Relé 8 El Relé 2 se vuelve el Relé 9
↓ ON 	El Relé 1 se vuelve el Relé 10 El Relé 2 se vuelve el Relé 11
↓ ON 	El Relé 1 se vuelve el Relé 12 El Relé 2 se vuelve el Relé 13
↓ ON 	El Relé 1 se vuelve el Relé 14 El Relé 2 se vuelve el Relé 15

El producto es conforme a las Directivas pertinentes vigentes.

Puesta fuera de servicio y eliminación. No tirar al medio ambiente el embalaje ni el dispositivo llegado al final de su vida útil, sino eliminarlos con arreglo a las normas vigentes en el país donde se utiliza el producto. Los componentes reciclables llevan el símbolo y el acrónimo del material. LOS DATOS Y LAS INFORMACIONES QUE FIGURAN EN ESTE MANUAL SON SUSCEPTIBLES DE MODIFICACIÓN EN CUALQUIER MOMENTO SIN OBLIGACIÓN DE PREVIO AVISO. LAS MEDIDAS, SALVO INDICACIÓN CONTRARIA, SON EN MILÍMETROS.

Advertências gerais

- ⚠ Importantes instruções para a segurança das pessoas: LEIA ATENTAMENTE!
- Certificar-se que, de acordo com as regras de instalação, a rede de alimentação possua dispositivo de desconexão unipolar que permita a proteção por categoria de sobretensão III;
- A instalação, a programação, a colocação em funcionamento e a manutenção devem ser feitas por pessoal qualificado e especializado, de acordo com as normas técnicas e legislação vigente.
- Use roupas e calçados anti-estáticos em caso de intervenção na placa eletrônica.
- Conserve estas instruções.
- Desligue sempre a alimentação elétrica durante as operações de limpeza ou de manutenção.
- O produto deve ser destinado somente para o uso ao qual foi expressamente concebido. Todo e qualquer outro tipo de uso deve ser considerado perigoso.
- O fabricante em todo modo não pode ser considerado responsável por eventuais danos derivados de usos impróprios, errôneos e sem razão.
- ⚠ O dispositivo deve ser instalado somente dentro de um quadro elétrico dotado de guia DIN (EN50022), caixa de derivação ou caixas para séries em comércio com acesso somente ao pessoal técnico qualificado.

Descrição

Módulo dotado de dois relés a ser utilizado em instalação das séries X1 e X2 para a ativação de serviços auxiliares.

Os relés podem ser pilotados pelos comandos abre-porta ou auxiliares de derivados internos (botão Aux1, botão Aux2, etc.), ou por códigos numéricos digitais nos teclados das placas botoeiras (atualizados na versão fw 1.06.001 e seguintes).

NOTA. Os comandos estão sempre ativos com sistema ligado ou desligado.

Descrição das suas partes **A**

- 1 **TIMER** - O potenciômetro regula a duração da ação de um dos dois relés por um período que varia de 1 a 16 segundos.
- 2 **PROG** - Led verde para verificar o estado de programação do módulo.
- 3 **DIP-SWITCH** - Para a programação das funções que podem ser associadas aos relés. Ou para o endereçamentos dos relés caso seja usado o software de programação.

Dados técnicos

Tipo	LMI-LS2
Consumo máximo (mA)	30
Absorção em stand-by (mA)	4
Alimentação do BUS (V DC)	15 ÷ 20
Poder de interrupção dos relés a 250 V com carga resistiva (A)	5

Tipo	LVI-LS2
Poder de interrupção dos relés a 250 V com carga indutiva (A)	2
Temperatura de armazenamento (°C)	-25 ÷ 70
Temperatura de funcionamento (°C)	0 ÷ 35

Função dos terminais **A**

B Entrada da linha BUS

NO Relé 1 geralmente aberto

C1 Contacto relé 1

NC Relé 1 geralmente fechado

NO Relé 2 geralmente aberto

C2 Contacto relé 2

NC Relé 2 geralmente fechado

Função dos DIP-SWITCH **A**

DIP-SWITCH 1 - Determina a função associada ao relé 1	
OFF	Comando Abre porta
ON	Comando Aux 1

DIP-SWITCH 2 - Determina a escala de regulação do potenciômetro TIMER pelo tempo de ação dos relés	
OFF	Escala de 1 a 16 segundos

DIP-SWITCH 2 - Determina a escala de regulação do potenciômetro TIMER pelo tempo de ação dos relés	
ON	Escala de 30 segundos a 8 minutos, com intervalos de 30 segundos

DIP-SWITCH 3 e 4 - Permitem escolher a modalidade de programação manual do módulo (vide capítulo "Programação manual")

DIP-SWITCH 5 - Autoriza a programação manual do relé 1	
OFF	Habilitado para a programação
ON	Não habilitado para a programação



DIP-SWITCH 6 - Autoriza a programação manual do relé 2	
OFF	Habilitado para a programação
ON	Não habilitado para a programação

DIP-SWITCH 7 - Permite escolher qual relé deve ser temporizado com as modalidades determinadas pelo DIP-SWITCH 2	
OFF	É temporizado o relé 1
ON	É temporizado o relé 2

DIP-SWITCH 8 - Permite escolher a modalidade de programação do módulo	
OFF	Pode ser programado manualmente
ON	Pode ser programado por software

NOTA. As configurações originais prevêm que todos os DIP-SWITCHs estejam na posição OFF.

Com todos os DIP-SWITCHs na posição OFF os relés funcionam com as modalidades seguintes:

o botão Abre porta  do derivado interno ativa o relé 1 por um período de 1 a 16 segundos (tempo regulável por meio do potenciômetro TIMER), o botão Aux 2  do derivado interno ativa o relé 2 por 1 segundo, o código '12345' digitado no teclado de uma placa botoeira, ativa o relé 1 por um período de 1 a 16 segundos (tempo regulável por meio do potenciômetro TIMER), o código '09876' digitado no teclado de uma placa botoeira, ativa o relé 2 por 1 segundo.


Programação Manual

NOTA. A programação dos relés deve ser efetuada depois de programar a instalação.

É possível programar manualmente o dispositivo em três modos:

Programação individual


Esta modalidade permite associar cada relé a um máximo de 30 utilizadores diferentes não necessariamente consecutivos (por exemplo 2, 5, 7, 11...).

1. Coloque os DIP-SWITCHs 5 e 6 de forma a escolher qual o relé programar;
2. Coloque o DIP-SWITCH 3 em OFF e o DIP-SWITCH 4 em ON;
3. Prema em cada derivado interno o botão que deve ativar o relé escolhido, a cada pressão o LED  PROG acende-se por um segundo para confirmar que a programação foi efetuada.

NOTA. Para adicionar outros derivados aos que já podem comandar o relé escolhido, repita o procedimento descrito somente para os derivados adicionais.

Programação em grupo


Esta modalidade permite associar cada relé a um grupo de utilizadores consecutivos (por exemplo 2 a 25).

1. Coloque os DIP-SWITCHs 5 e 6 de forma a escolher qual o relé programar;
2. Coloque o DIP-SWITCH 3 em ON e o DIP-SWITCH 4 em OFF;
3. Prema o botão a relacionar ao comando, no primeiro e no último derivado interno. O LED  PROG lampeja por duas vezes para confirmar a programação efetuada.

NOTA. O comando escolhido deve ser o mesmo para todos os derivados internos. Uma escolha não coerente dos comandos acarreta a necessidade de reprogramar o módulo depois de colocá-lo nas condições originais de fabricação.

Programação global

Esta modalidade permite associar cada um dos relés a todos os utilizadores.

1. Coloque os DIP-SWITCHs 5 e 6 de forma a escolher qual o relé programar;
2. Coloque os DIP-SWITCHs 3 e 4 em OFF
3. Prema o botão a relacionar ao comando, em qualquer um dos derivados internos. O LED  PROG lampeja por três vezes para confirmar a programação efetuada.

Saída da programação

- Recoloque os DIP-SWITCHs 5 e 6 na posição OFF e em seguida os DIP-SWITCHs 3 e 4 em OFF.

Retomada das configurações predefinidas

1. Coloque os DIP-SWITCHs 5 e 6 em ON;
2. Coloque os DIP-SWITCHs 3 e 4 em ON;
3. Coloque os DIP-SWITCHs 5 e 6 em OFF
4. Coloque os DIP-SWITCHs 3 e 4 em OFF

Programação dos códigos de DNA

A programação dos três códigos de DNA é apresentada no manual de programação da placa botoeira.

Função dos DIP-SWITCH nas instalações programadas por software

Depois de efetuar a programação por software, de uma instalação que possua um ou mais LIVI-LS2, é essencial deslocar o DIP-SWITCH 8 na posição ON em todos os módulos presentes na instalação. Após tal operação, cada um dos relés presentes nos módulos LIVI-LS2 poderá ser programado por software para realizar uma função diferente.

Com o DIP-SWITCH 8 na posição ON, os DIP-SWITCHs de 1 a 7 são usados para numerar os relés presentes em cada módulo da instalação, de forma que o software possa identificá-los durante a programação.

Coloque DIP-SWITCHs nos diferentes módulos LIVI-LS2	Novo número atribuído aos relés do módulo
	Relé 1 torna-se Relé 0 Relé 2 torna-se Relé 1
	Relé 1 torna-se Relé 2 Relé 2 torna-se Relé 3

Coloque DIP-SWITCHs nos diferentes módulos LIVI-LS2	Novo número atribuído aos relés do módulo
	Relé 1 torna-se Relé 4 Relé 2 torna-se Relé 5
	Relé 1 torna-se Relé 6 Relé 2 torna-se Relé 7
	Relé 1 torna-se Relé 8 Relé 2 torna-se Relé 9
	Relé 1 torna-se Relé 10 Relé 2 torna-se Relé 11
	Relé 1 torna-se Relé 12 Relé 2 torna-se Relé 13
	Relé 1 torna-se Relé 14 Relé 2 torna-se Relé 15

O produto está em conformidade com as diretivas de referência em vigor.

Eliminação e desmantelamento Não deixe no ambiente a embalagem e o dispositivo no final do seu ciclo de vida, mas os elimine de acordo com as normas vigentes no país de utilização do produto. Os componentes recicláveis apresentam símbolo e sigla do material.

OS DADOS E AS INFORMAÇÕES INDICADAS NESTE MANUAL DEVEM SER CONSIDERADOS SUSCETÍVEIS DE ALTERAÇÕES A QUALQUER MOMENTO E SEM OBRIGAÇÃO DE PRÉVIO AVISO. SE NÃO INDICADAS DIVERSAMENTE, AS MEDIDAS ESTÃO EXPRESSAS EM MILÍMETROS.

Allgemeine Hinweise

- ⚠ Wichtige Sicherheitshinweise: BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN!
- Sicherstellen, dass im Stromnetz gemäß den Installationsvorschriften eine omnipolare Schutzauslösungsreinheit, die das Gerät unter den Bedingungen der Überspannungskategorie III abtrennt, vorhanden ist;
- Die Montage, Programmierung, Inbetriebnahme und Wartung muss von ausgebildeten Fachtechnikern und gemäß den derzeit geltenden Vorschriften durchgeführt werden.
- Bei Eingriffen an der Steuerung, Antistatik-Schuhe und Kleidung anziehen.
- Diese Sicherheitshinweise aufbewahren.
- Vor der Reinigung und Wartung immer die Stromzufuhr unterbrechen.
- Das Produkt darf nur für den Verwendungszweck für den es entwickelt wurde, eingesetzt werden. Andere Verwendungszwecke sind gefährlich.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch den unsachgemäßen, falschen oder unvernünftigen Gebrauch verursacht werden.
- ⚠ Das Gerät darf nur in einem Schaltschrank mit DIN-Schiene (EN50022), in einer Verteilerdose oder in handelsüblichen Unterputzdosens, die nur von Technikern geöffnet werden können, montiert werden.

Beschreibung

Modul mit zwei Relais für Anlagen der Serien X1 und X2 mit denen Nebengeräte aktiviert werden.

Die Relais können über Türöffner oder Nebengeräten von Innenstationen (Aux1 Schalter, Aux2 Schalter usw.) oder mithilfe von Codes, die über

Tastaturen von Außenstationen (FW Version 1.06.001 und höher) gesteuert werden.

HINWEIS. Die Befehlsgeräte sind immer aktiv, egal ob die Anlage ein- oder ausgeschaltet ist.

Beschreibung der Bestandteile **A**

- ➊ **TIMER** - Mit diesem Potentiometer können Sie die Aktionszeit von einem der beiden Relais zwischen 1 bis 16 Sek. einstellen.
- ➋ **PROG** - Grüne LED, die den Programmierstatus des Moduls anzeigt.
- ➌ **DIP-SCHALTER** - Über den die Funktionen, die den Relais zugeordnet werden können, programmiert werden bzw. über den die Relais adressiert werden, wenn eine Programmiersoftware verwendet wird.

Technische Daten

Typ	LIVI-LS2
Max. Stromaufnahme (mA)	30
Stromaufnahme im Stand-By (mA)	4
Spannungsversorgung über BUS (V DC)	15 ÷ 20
Schaltvermögen der Relais bei 250 V mit ohmscher Belastung (A)	5
Schaltvermögen der Relais bei 250 V mit induktiver Last (A)	2
Lagertemperatur (°C)	-25 ÷ 70
Betriebstemperatur (°C)	0 ÷ 35

Funktion der Klemmen **A**

B Eingang BUS-Leitung

NO Relais 1 normalerweise offen

C1 Relaiskontakt 1

NC Relais 1 normalerweise geschlossen

NO Relais 2 normalerweise offen

C2 Relaiskontakt 2

NC Relais 2 normalerweise geschlossen

Funktion der DIP-SCHALTER **A**

DIP-SCHALTER 1 - Die dem Relais 1 zugeordnete Funktion wird eingestellt

OFF	Türöffner
ON	Aux 1 Schalter

DIP-SCHALTER 2 - Die Einstellskala des TIMER Potentiometers (Aktionszeit der Relais) wird festgelegt

OFF	Einstellskala - von 1 bis 16 Sekunden
ON	Einstellskala - von 30 Sek. bis 8 Min. (30 Sek. Intervalle)

DIP-SCHALTER 3 und 4 - Mit ihnen können Sie die manuelle Programmierung des Moduls wählen (siehe Abschnitt "manuelle Programmierung")

DIP-SCHALTER 5 - Die manuelle Programmierung des Relais 1 wird aktiviert

OFF	Die Programmierung ist nicht aktiviert
ON	Die Programmierung ist aktiviert

DIP-SCHALTER 6 - Die manuelle Programmierung des Relais 2 wird aktiviert

OFF	Die Programmierung ist nicht aktiviert
ON	Die Programmierung ist aktiviert

DIP-SCHALTER 7 - Sie können wählen, welches der beiden Relais entsprechend der über den DIP-SCHALTER 2 festgelegten Modalität zeitgeschaltet werden soll


OFF	Das Relais 1 wird zeitgeschaltet
ON	Das Relais 2 wird zeitgeschaltet


DIP-SCHALTER 8 - Sie können die Programmierweise des Moduls wählen

OFF	Manuelle Programmierung
ON	Programmierung mit Software

HINWEIS. In der Werkseinstellung sind alle DIP-SCHALTER auf OFF gestellt.

Wenn alle DIP-SCHALTER auf OFF stehen, funktionieren die Relais folgendermaßen:

Der Türöffner-Schalter  der Innenstation aktiviert das Relais 1 für 1÷16 Sekunden (die Aktivierungszeit kann mit dem TIMER eingestellt werden),

der Aux 2 Schalter  der Innenstation aktiviert das Relais 2 für 1 Sekunde, der mittels Tastatur einer Außenstation eingegebene Code '12345' aktiviert das Relais 1 für 1÷16 Sekunden (die Aktivierungszeit kann mit dem TIMER eingestellt werden),

der mittels Tastatur einer Außenstation eingegebene Code '09876' aktiviert das Relais 2 für 1 Sekunde.


Manuelle Programmierung

HINWEIS. Die Relais erst programmieren, wenn die Anlagenprogrammierung abgeschlossen ist.

Das Gerät kann auf drei Weisen manuell programmiert werden:

Individuelle Programmierung


Sie können jedes Relais max. 30 verschiedenen Benutzern zuordnen, diese Nutzer müssen nicht aufeinander folgend sein (z.B. 2, 5, 7, 11...).

1. Das Relais, das programmiert werden soll, mit den DIP-SCHALTERN 5 und 6 auswählen;
2. Den DIP-SCHALTER 3 auf OFF und den DIP-SCHALTER 4 auf ON stellen;
3. Auf jeder Innenstation den Taster drücken, mit dem das gewählte Relais aktiviert werden soll. Nach jedem Tasterdruck geht die LED  **PROG** eine Sekunde lang an, und bestätigt die erfolgte Programmierung.

HINWEIS. Um neben den Innenstationen, die schon das gewählte Relais schalten können, weitere Innenstationen hinzuzufügen, die oben beschriebene Prozedur nur für die zusätzlichen Innenstationen vornehmen.

Gruppenprogrammierung


Jedem Relais wird eine Gruppe aufeinanderfolgender Benutzer (z.B. 2-25) zugeordnet.

1. Das Relais, das programmiert werden soll, mit den DIP-SCHALTERN 5 und 6 auswählen;
2. Den DIP-SCHALTER 3 auf ON und den DIP-SCHALTER 4 auf OFF stellen;
3. Auf der ersten und der letzten Innenstation den Taster, der dem Schaltbefehl zugewiesen werden soll, drücken. Die LED  **PROG** bestätigt die Programmierung durch zweimaliges Blinken.

HINWEIS. Für alle Innenstationen muss derselbe Schaltbefehl gewählt werden. Unterschiedliche Schaltbefehle führen dazu, dass das Modul auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt und neu programmiert werden muss.

Globale Programmierung

Beide Relais werden allen Benutzern zugeordnet.

1. Das Relais, das programmiert werden soll, mit den DIP-SCHALTERN 5 und 6 auswählen;
2. Die DIP-SCHALTER 3 und 4 auf OFF stellen;
3. Auf einer beliebigen Innenstation den Taster, der dem Schaltbefehl zugeordnet werden soll, drücken. Die LED  **PROG** bestätigt die Programmierung durch dreimaliges Blinken.

Aus der Programmierung aussteigen

- Die DIP-SCHALTER 5 und 6 wieder auf OFF und danach die DIP-SCHALTER 3 und 4 auf OFF stellen.

Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

1. Die DIP-SCHALTER 5 und 6 auf ON stellen;
2. Die DIP-SCHALTER 3 und 4 auf ON stellen;
3. Die DIP-SCHALTER 5 und 6 wieder auf OFF stellen;
4. Die DIP-SCHALTER 3 und 4 wieder auf OFF stellen.


Codeprogrammierung über DNA


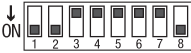
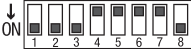




Die Programmierung der drei Codes über DNA wird in der Programmieranleitung der Außenstation beschrieben.

Funktion der DIP-SCHALTER bei mittels Software programmierten Anlagen

Nachdem eine Anlage, die ein oder mehrere LIVI-LS2 Module umfasst, mittels Software programmiert wurde, muss der DIP-SCHALTER 8 auf allen in der Anlage eingebundenen Modulen auf ON gestellt werden. Danach kann jedes der in den LIVI-LS2 vorhandenen Relais mithilfe der Software so programmiert werden, dass diese verschiedene Funktionen haben.

Bei auf ON gestelltem DIP-SCHALTER 8 werden die Relais der in der Anlage eingebundenen Module mit den DIP-SCHALTERN 1 bis 7 nummeriert. Auf diese Weise erkennt die Software die Relais während der Programmierung.

Stellung der DIP-SCHALTER auf den verschiedenen LIVI-LS2 Modulen	Neue Nummerierung der integrierten Relais
	Relais 1 wird zu Relais 0 Relais 2 wird zu Relais 1

Stellung der DIP-SCHALTER auf den verschiedenen LIVI-LS2 Modulen	Neue Nummerierung der integrierten Relais
	Relais 1 wird zu Relais 2 Relais 2 wird zu Relais 3
	Relais 1 wird zu Relais 4 Relais 2 wird zu Relais 5
	Relais 1 wird zu Relais 6 Relais 2 wird zu Relais 7
	Relais 1 wird zu Relais 8 Relais 2 wird zu Relais 9
	Relais 1 wird zu Relais 10 Relais 2 wird zu Relais 11
	Relais 1 wird zu Relais 12 Relais 2 wird zu Relais 13
	Relais 1 wird zu Relais 14 Relais 2 wird zu Relais 15

Das Produkt entspricht den geltenden Bezugsnormen.

Abbau und Entsorgung. Verpackung und Gerät am Ende des Lebenszyklus nicht in die Umwelt gelangen lassen, sondern entsprechend den im Verwendungsland gültigen Vorschriften entsorgen. Die wiederverwertbaren Bestandteile, sind mit einem Symbol und dem Material-Kürzel gekennzeichnet. DIE IN DIESER ANLEITUNG ENTHALTENEN ANGABEN UND INFORMATIONEN KÖNNEN JEDERZEIT UND OHNE VORANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN. ALLE MASSANGABEN IN MM - SOFERN NICHT ANDERS ANGEGEBEN.

Genel Uyarılar

- ⚠ Kişilerin güvenliği için önemli talimatlar: DİKKATLİCE OKUYUNUZ!
- Güç şebekesinin kurulum kurallarına uygun olarak III. kategori aşırı gerilim korumasına olanak sağlayan çok kutuplu kesme cihazı ile donatılmış olduğundan emin olunuz.
- Kurulum, programlama, devreye alma ve bakım nitelikli ve deneyimli personel tarafından ve yürürlükteki düzenlemelere tamamen uyularak yapılmalıdır.
- Elektronik kart ile ilgili işlem yapılırken antistatik giysi ve ayakkabılar giyiniz.
- Bu talimatları saklayınız.
- Elektrik beslemesini temizlik veya bakım işlemleri esnasında her zaman kesiniz.
- Ürün, yalnızca tasarlandığı amaç için kullanılmalıdır. Başka türlü kullanım tehlikeli olarak kabul edilir.
- Üretici, her halükarda uygun olmayan, hatalı ve mantık dışı kullanım sonucu ortaya çıkan olası zararlardan sorumlu tutulamaz.
- ⚠ Cihazın kurulumu yalnızca DIN (EN50022) rehberi, sadece nitelikli teknisyen tarafından erişim sağlanabilecek bağlantı kutusu veya konut seri bağlantı kutuları ile donatılmış bir elektrik panosu içinde yapılmalıdır.

Açıklama

Modül, yardımcı hizmetlerin aktivasyonu için X1 ve X2 seri sistemlerde kullanmak üzere iki röle ile donatılmıştır.

Röleler, kapı açma kumandaları veya iç mekanlardan gelen yardımcılar (Yardımcı 1 tuşu, Yardımcı 2 tuşu, vb.) veya dış mekanların tuş takımla-

rında tuşlanan sayısal kodlarla (fw 1.06.001 ve sonraki sürümlere güncellenmiş) kontrol edilebilir.

NOT. Gerek sistem açıkken gerekse kapalı iken kumandalar her zaman aktiftir.

Bölüm tanımları **A**

- 1** TIMER - Potensiyometre 1 ila 16 saniye arasında değişen bir süre kadar iki röleden birinin aksiyon süresini ayarlar.
- 2** PROG - Modül programlanma durumu doğrulama için yeşil led.
- 3** DIP-SWITCH - Röleler ile ilişkilendirilen işlevlerin programlanması için. O programlama yazılımı kullanılması durumunda rölelerin adresleme işi için.

Teknik bilgiler

Maksimum emilim (mA)	30
Beklemedeki (mA) emilim	4
BUS'dan besleme (V DC)	15 - 20
Rölelerin kesme gücü 250 V direnç yükü ile (A)	5
Rölelerin kesme gücü 250 V endüktif yükü ile (A)	2
Depolama sıcaklığı (°C)	-25 - 70
Çalışma sıcaklığı (°C)	0 - 35

Klemenslerin işlevi **A**

B BUS hattı girişi

NO Röle 1 normalde açık

C1 Kontak röle 1

NC Röle 1 normalde kapalı

NO Röle 2 normalde açık

C2 Kontak röle 2

NC Röle 2 normalde kapalı

DIP-SWITCH'lerin işlevleri **A**

DIP-SWITCH 1 - Röle 1 ile ilişkili işlevi belirler	
OFF	Kapı açma kumandası
ON	Yardımcı 1 kumandası

DIP-SWITCH 2 - Potansiyometre ayarı skalasını belirler TIMER rölelerin aksiyon süresi için	
OFF	1 ila 16 saniye arası skala
ON	30 saniyelik aralıklarla 30 saniye ila 8 dakika arası skala

DIP-SWITCH 3 ve 4 - Modülün manüel programlama modunun seçilmesine olanak sağlar ("Manüel Programlama" bölümüne bakınız)

DIP-SWITCH 5 - Röle 1'in manüel programlamasını etkinleştirir	
OFF	Programlama için etkinleştirilmedi


DIP-SWITCH 5 - Röle 1'in manüel programlamasını etkinleştirir	
ON	Programlama için etkinleştirildi


OFF	Programlama için etkinleştirilmedi
ON	Programlama için etkinleştirildi

OFF	Röle 1 zamanlanır
ON	Röle 2 zamanlanır

OFF	Manüel olarak programlanabilir
ON	Yazılım ile programlanabilir

NOT. Fabrika ayarları OFF konumundaki tüm DIP-SWITCH'leri öngörür.

OFF konumundaki tüm DIP-SWITCH'ler ile röleler aşağıdaki modda çalışır: Daire içi kapı açma tuşu  1 ila 16 saniyelik süre için röle 1'i aktive eder (süre potansiyometre TIMER ile ayarlanabilir),

Daire içi Aux 2 (yardımcı 2) tuşu  1 saniyelik süre için röle 2'yi aktive eder,

Bir dış mekan cihazı tuş takımından şifre "12345" tuşlandığında 1 ila 16 saniye arasında değişen bir süre için röle 1'i aktive eder (süre potansiyometre TIMER ile ayarlanabilir),

Bir dış mekan cihazı tuş takımından şifre "09876" tuşlandığında 1 saniyelik süre için röle 2'yi aktive eder.

Manüel Programlama

NOT. Rölelerin programlaması tesisat programı yapıldıktan sonra gerçekleştirilmelidir.

Cihazı üç modda manüel olarak programlamak mümkündür:

Bireysel programlama

Bu mod, ardışık olmasını gerektirmeyen (örneğin 2, 5, 7, 11...) en fazla 30 farklı kullanıcıya kadar her bir rölenin ilişkilendirilmesine olanak sağlar.

1. DIP-SWITCH 5 ve 6'yı programlanacak röleyi seçebilecek şekilde yerleştiriniz;
2. DIP-SWITCH 3'ü OFF, DIP-SWITCH 4'ü ON konumuna getiriniz;
3. Her bir daire içi cihazdan seçilen röleyi aktive edecek tuşa basınız, her basıldığında programlamanın gerçekleştiğini onaylamak için **2** PROG LED'i bir saniye için yanar.

NOT. Seçilen röleyi kumanda edebilen daire içi cihazlara başkalarını eklemek için yukarıda açıklanan prosedürü sadece ilave daire içi cihazlar için tekrarlayınız.

Grup programlama

Bu mod, ardışık kullanıcı grubuna (örneğin 2'den 25'e kadar) bir rölenin ilişkilendirilmesine olanak sağlar.

1. DIP-SWITCH 5 ve 6'yı programlanacak röleyi seçebilecek şekilde yerleştiriniz;
2. DIP-SWITCH 3'ü ON, DIP-SWITCH 4'ü OFF konumuna getiriniz;
3. İlk ve son daire içi cihazdan kumandaya atanacak tuşa basınız. Programlamanın gerçekleştiğini onaylamak için **2** PROG LED'i iki kez yanıp söner.

NOT. Seçilen kumanda tüm daire içi cihazlar için aynı olmalıdır. Kumandaların seçimindeki herhangi bir tutarsızlık fabrika koşullarına döndükten sonra modülün yeniden programlanmasını gerekli kılar.

Genel programlama

Bu mod, her bir rölenin tüm kullanıcılar ile ilişkilendirmesine olanak tanır.

1. DIP-SWITCH 5 ve 6'yı programlanacak röleyi seçebilecek şekilde yerleştiriniz;
2. DIP-SWITCH 3 ve 4'ü OFF konumuna getiriniz;
3. Herhangi bir daire içi cihazdan kumandaya atanacak tuşa basınız. Programlamanın gerçekleştiğini onaylamak için **2** PROG LED'i üç kez yanıp söner.

Programlamadan çıkınız

- DIP-SWITCH 5 ve 6'yı tekrar OFF konumuna ve daha sonra DIP-SWITCH 3 ve 4'ü OFF konumuna getiriniz.

Varsayılan koşulları geri yükleme

1. DIP-SWITCH 5 ve 6'yı ON konumuna getiriniz;
2. DIP-SWITCH 3 ve 4'ü ON konumuna getiriniz;
3. DIP-SWITCH 5 ve 6'yı tekrar OFF konumuna getiriniz;
4. DIP-SWITCH 3 ve 4'ü tekrar OFF konumuna getiriniz.

DNA'dan şifrelerin programlanması

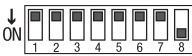
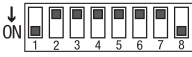






DNA'dan üç şifrenin programlanması dış mekan cihazı programlama kılavuzunda gösterilmiştir.

Yazılım ile programlanan tesisatlarda DIP-SWITCH işlevleri

Bir veya birden fazla LIVI-LS2 içeren bir tesisatın programlaması yazılım ile yapıldıktan sonra DIP-SWITCH 8'in tesisatta bulunan tüm modüllerden ON konumuna getirilmesi esastır. Bu işlemi yaptıktan sonra LIVI-LS2 modüllerindeki her bir röle farklı bir işlev gerçekleştirmek için yazılım tarafından programlanabilir.

DIP-SWITCH 8 ON konumunda iken 1'den 7'ye kadar olan DIP-SWIT-

CH'ler tesisatta bulunan modüllerin her birinde yer alan röleleri, programlama aşamasında yazılım tarafından tanımlanmasını sağlamak için numaralandırmaya yarar.

Çeşitli Livi-LS2 modüllerindeki DIP-SWITCH pozisyonları	Modül üzerindeki rölelere atanan yeni numara
	Röle 1 Röle 0 olur Röle 2 Röle 1 olur
	Röle 1 Röle 2 olur Röle 2 Röle 3 olur
	Röle 1 Röle 4 olur Röle 2 Röle 5 olur
	Röle 1 Röle 6 olur Röle 2 Röle 7 olur
	Röle 1 Röle 8 olur Röle 2 Röle 9 olur
	Röle 1 Röle 10 olur Röle 2 Röle 11 olur
	Röle 1 Röle 12 olur Röle 2 Röle 13 olur
	Röle 1 Röle 14 olur Röle 2 Röle 15 olur

Ürün, yürürlükteki referans yönetmeliklere uygundur.

Servis dışı bırakma ve bertaraf etme Ambalaj malzemesini ve ömrü sonunda cihazı çevreye atmayınız, ürünün kullanıldığı ülkedeki yürürlükteki mevzuatlara göre bertaraf ediniz. Geri dönüştürülebilir bileşenlerde malzemenin sembolü ve işareti gösterilmektedir.

BU KILAVUZDA YER ALAN VERİ VE BİLGİLERİN HABER VERİLMEKSİZİN HERHANGİ BİR ZAMANDA DEĞİŞİKLİĞE UĞRAYABİLECEĞİ VARSAYILMAKTADIR. ÖLÇÜLER, AKSİ SÖYLENMEDİKÇE MİLİMETRE CİNSİNDİR.

motostar è un marchio registrato di
Label Habitat SaS - 10 rue Léo Lagrange -
27950 Saint Marcel - France